



## TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN PLAN 2005

Resolución de 6 de octubre de 2005, de la Universidad de Córdoba, por la que se publica el plan de estudios de Licenciado en Traducción e Interpretación, que se impartirá en la Facultad de Filosofía y Letras.

<b>PRIMER CICLO</b>		
<i>Curso</i>	<i>Código/Denominación</i>	<i>Créditos</i>
1º	6386 Lengua A. Español (Troncal)	12
	6387 Lengua B. Primera Lengua Extranjera. Inglés (Troncal)	12
	6388 Lengua B. Primera Lengua Extranjera. Francés (Troncal)	12
	6444 Lengua C. Segunda Lengua Extranjera. Inglés (Troncal)	12
	6452 Lengua C. Segunda Lengua Extranjera. Francés (Troncal)	12
	6462 Lengua C. Segunda Lengua Extranjera. Italiano (Troncal)	12
	6469 Lengua C. Segunda Lengua Extranjera. Árabe (Troncal)	12
	6476 Lengua C. Segunda Lengua Extranjera. Alemán (Troncal)	12
	6389 Lingüística Aplicada a Traducción (Troncal)	6
	6400 Teoría del Lenguaje Literario (Obligatoria)	6
	6401 Metodología del Trabajo Intelectual aplicada a la Traducción y a las Ciencias de la Información (Obligatoria)	6
	6412 Lexicología de la Lengua B. Inglés (Optativa)	6
	6413 Lexicología de la Lengua B. Francés (Optativa)	6
	6448 Lexicología de la Lengua C. Inglés (Optativa)	6
	6458 Lexicología de la Lengua C. Francés (Optativa)	6
	6465 Lexicología de la Lengua C. Italiano (Optativa)	6
	6472 Lexicología de la Lengua C. Árabe (Optativa)	6
	6479 Lexicología de la Lengua C. Alemán (Optativa)	6
	6414 Bibliografía y Fuentes de Información (Optativa)	6
	6415 Geografía Política y Económica de la Europa Comunitaria (Optativa)	6
6416 Español Hablado (Optativa)	6	
6417 Métodos y Técnicas para la Recuperación del Patrimonio Cultural (Optativa)	6	
<b>-El alumno deberá cursar 12 créditos optativos durante el primer curso a elegir entre la oferta de optativas que para el primer curso se oferte cada año académico.</b>		
<b>-El alumno deberá cursar 12 créditos de libre configuración durante el primer curso.</b>		
2º	6390 Documentación Aplicada a la Traducción (Troncal)	6
	6391 Teoría y Práctica de la Traducción (Inglés) (Troncal)	6
	6445 Teoría y Práctica de la Traducción (Francés) (Troncal)	6
	6402 Análisis del Discurso (Inglés) (Obligatoria)	6
	6456 Análisis del Discurso (Francés) (Obligatoria)	6
	6403 Intermediación Cultural (Obligatoria)	6
	6404 Técnicas Empresariales Aplicadas al Ámbito de la Traducción e Interpretación (Obligatoria)	6
	6405 Historia de la Traducción (Obligatoria)	6
	6406 Instituciones Internacionales (Obligatoria)	6
	6407 Política Internacional Contemporánea (Obligatoria)	6
	6418 Traducción de Textos Periodísticos de B (Inglés) (Optativa)	6
	6419 Traducción de Textos Periodísticos de B (Francés) (Optativa)	6
	6449 Traducción de Textos Periodísticos de C (Inglés) (Optativa)	6
	6459 Traducción de Textos Periodísticos de C (Francés) (Optativa)	6
	6466 Traducción de Textos Periodísticos de C (Italiano) (Optativa)	6
	6473 Traducción de Textos Periodísticos de C (Árabe) (Optativa)	6
	6480 Traducción de Textos Periodísticos de C (Alemán) (Optativa)	6
	6420 Traducción por Ordenador (Optativa)	6
6421 Literatura Española (Optativa)	6	
6422 Cultura y Civilización de los Países Anglófonos (Optativa)	6	
6423 Sociolingüística (Optativa)	6	
<b>-El alumno deberá cursar 18 créditos optativos durante el segundo curso a elegir entre la oferta de optativas que para el segundo curso se oferte cada año académico.</b>		
<b>-El alumno deberá cursar 6 créditos de libre configuración durante el segundo curso.</b>		

**TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN PLAN 2005**

<b>SEGUNDO CICLO</b>			
<i>Curso</i>	<i>Código/denominación</i>	<i>Créditos</i>	
3º	6392 Informática Aplicada a la Traducción (Troncal)	6	
	6393 Técnicas de la Interpretación Consecutiva (I) Inglés (Troncal)	12	
	6453 Técnicas de la Interpretación Consecutiva (I) Francés (Troncal)	12	
	6394 Terminología (Troncal)	12	
	6446 Traducción C>A Inglés>Español (Traducción general) (Troncal)	12	
	6454 Traducción C>A Francés>Español (Traducción general) (Troncal)	12	
	6463 Traducción C>A Italiano>Español (Traducción general) (Troncal)	12	
	6470 Traducción C>A Árabe>Español (Traducción general) (Troncal)	12	
	6477 Traducción C>A Alemán>Español (Traducción general) (Troncal)	12	
	6408 Traducción Literaria B>A Inglés>Español (Obligatoria)	6	
	6409 Traducción Literaria B>A Francés>Español (Obligatoria)	6	
	16017 Semántica y Pragmática de la Traducción: Inglés (Optativa)	6	
	16018 Semántica y Pragmática de la Traducción: Francés (Optativa)	6	
	6425 Traducción de Textos Jurídicos y Económicos B>A (Inglés-Español) (Optativa)	6	
	6481 Traducción de Textos Jurídicos y Económicos B>A (Francés-Español) (Optativa)	6	
	6426 Psicolingüística (Optativa)	6	
	6427 Comentario de Textos de la Literatura Universal (Optativa)	6	
	6428 Cultura y Civilización de los Países Francófonos (Optativa)	6	
	6429 Traducción de Textos Poéticos B>A Inglés>Español (Optativa)	6	
	6443 Traducción de Textos Poéticos B>A Francés>Español (Optativa)	6	
	6451 Traducción de Textos Poéticos C>A Inglés>Español (Optativa)	6	
	6461 Traducción de Textos Poéticos C > A Francés>Español (Optativa)	6	
	6468 Traducción de Textos Poéticos C>A Italiano>Español (Optativa)	6	
	6475 Traducción de Textos Poéticos C>A Árabe>Español (Optativa)	6	
	6482 Traducción de Textos Poéticos C>A Alemán>Español (Optativa)	6	
	<b>-El alumno deberá cursar 18 créditos optativos durante el tercer curso a elegir entre la oferta de optativas que para el tercer curso se oferte cada año académico.</b>		
	<b>-El alumno deberá cursar 6 créditos de libre configuración durante el tercer curso.</b>		
4º	6395 Técnicas de la Interpretación Simultánea (I) Inglés (Troncal)	12	
	6455 Técnicas de la Interpretación Simultánea (I) Francés (Troncal)	12	
	6396 Traducción B>A. Inglés>Español. (Traducción especializada) (Troncal)	12	
	6397 Traducción B>A. Francés>Español (Traducción especializada) (Troncal)	12	
	6398 Traducción A>B. Español>Inglés (Traducción especializada) (Troncal)	12	
	6399 Traducción A>B. Español>Francés (Traducción especializada ) (Troncal)	12	
	6447 Traducción Literaria C>A. Inglés>Español (Obligatoria)	6	
	6457 Traducción Literaria C>A. Francés>Español (Obligatoria)	6	
	6464 Traducción Literaria C>A. Italiano>Español (Obligatoria)	6	
	6471 Traducción Literaria C>A. Árabe>Español (Obligatoria)	6	
	6478 Traducción Literaria C>A. Alemán>Español (Obligatoria)	6	
	6410 Practicum: Inglés (Obligatoria)	12	
	6411 Practicum: Francés (Obligatoria)	12	
	6430 Literatura Comparada (Optativa)	6	
	6431 Fonética y Entonación de B: Inglés (Optativa)	6	
	6432 Fonética y Entonación de B: Francés (Optativa)	6	
	16015 Doblaje y Subtitulado. Inglés (Optativa)	6	
	16016 Doblaje y Subtitulado. Francés (Optativa)	6	
	6434 Literatura Greco-Latina (Optativa)	6	
6435 Metodología y Técnicas de la Investigación (Optativa)	6		
6436 El Lenguaje del Chat (Optativa)	6		
<b>-El alumno deberá cursar 18 créditos optativos durante el tercer curso a elegir entre la oferta de optativas que para el tercer curso se oferte cada año académico.</b>			
<b>-El alumno deberá cursar 6 créditos de libre configuración durante el cuarto curso.</b>			

Es de aplicación la Orden Ministerial de 10 de diciembre de 1993, BOE 309, de 27 de diciembre de 1993, por la que se determinan las titulaciones y los estudios de primer ciclo y los complementos de formación para el acceso a las enseñanzas conducentes a la obtención de título de oficial de Licenciado en Traducción e Interpretación.

Podrán acceder al segundo ciclo de esta titulación:

- a) Quienes cursen el primer ciclo de estos estudios.
- b) Quienes estén en posesión de cualquier título de primer ciclo o hayan superado el primer ciclo de cualquier título oficial, cursando seis créditos en Lingüística Aplicada a la Traducción y seis créditos en Teoría y Práctica de la Traducción. Deberá exigirse, asimismo, la superación de una examen en las lenguas B y C.